

1. SICHERHEITSHINWEISE

Der Zweck der Sicherheitsvorkehrungen in dieser Anleitung besteht darin, die sichere und korrekte Benutzung der Kühlvitrine zu gewährleisten, um Gefahren zu minimieren, die zu ernststen Schäden und Personenschäden führen können. Die Sicherheitsvorkehrungen sind in WARNUNG und ACHTUNG unterteilt. Fälle, in denen eine unsachgemäße Handhabung der Kühlvitrine zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen könnte, sind unter dem Wort [⚠ **WARNUNG**] aufgelistet. Die unter [⚠ **ACHTUNG**] aufgelisteten Fälle können jedoch ebenfalls schwerwiegende Folgen haben. Halten Sie sich zur Gewährleistung der Sicherheit streng an beide Arten von Sicherheits-/Warnhinweisen.

WARNUNG: Unsachgemäße Handhabung der Kühlvitrine kann zu tödlichen oder ernststen Verletzungen führen.

Achtung: Unsachgemäße Handhabung der Kühlvitrine kann je nach Bedingungen schwerwiegende Folgen haben.

WARNUNG: Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen im Gerät oder Einbauschrank.

WARNUNG: Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Geräte oder Mittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.


WARNUNG: Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.


WARNUNG: Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Kühl- oder Gefrierfächern des Geräts, sofern sie nicht durch den Hersteller empfohlen werden.


WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder sie in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen worden sind und die mit der Benutzung verbundenen Gefahren verstehen.


WARNUNG: Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.


3. WARNHINWEISE ZUR INSTALLATION


 **WARNUNG:** Die Installation darf nur vom Händler oder einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden. Wenn Sie versuchen, die Kühlvitrine eigenständig zu installieren, könnte dies zu auslaufendem Wasser, auslaufendem Kältemittel, Stromschlag oder Brand führen.


 Benutzen Sie eine Wandsteckdose. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Steckdosen, da dies zu einem elektrischen Schlag, Überhitzung und einem Brand führen kann.

 Spritzen Sie niemals Wasser direkt auf die Kühlvitrine und waschen Sie sie nicht mit Wasser ab, da dies zu Kurzschlüssen und elektrischen Lecks führen kann.

 Nur für den Innenbereich geeignet. Die Verwendung der Vitrine an einem Ort, der Regen ausgesetzt ist, kann zu einem Auslaufen von Elektrizität und zu einem elektrischen Schlag führen.

 Von Heißluftquellen fernhalten. Die Kühlleistung wird verringert, wenn die Vitrine in der Nähe von Wärmequellen wie Kochplatten und Öfen aufgestellt wird und wenn sie direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

 Bewahren Sie die Kühlvitrine an einem Ort auf, an dem sie keinem Regen ausgesetzt ist. Die Verwendung eines Gerätes, das Regen ausgesetzt war, könnte zu elektrischen Kriechströmen und Stromschlag führen.

 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Kühlvitrine bewegen. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel beim Transport nicht beschädigt wird. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Stromschlag und/oder Brand verursachen.

WARNUNG: Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.


WARNUNG: Wenn das Netzkabel beschädigt wurde, muss es entweder vom Hersteller, einem autorisierten Servicecenter oder ähnlich qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefahren vorzubeugen.

WARNUNG: Bitte beachten Sie, dass die LED-Leuchte nicht selbst, sondern ausschließlich von professionellem Wartungspersonal betrieben werden darf.


- Durch ein Ausrufezeichen hervorgehobener Text enthält Informationen, die streng befolgt werden sollten.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung nach dem Lesen an einem leicht zugänglichen Ort auf, an dem der Benutzer des Produktes sie leicht finden kann.


2. GARANTIE UND SERVICE


- Die Garantie gilt für zwei Jahre ab dem Kaufdatum. Die Garantie umfasst fehlerhafte Teile und Verarbeitung. Die folgenden Punkte sind nicht von der Garantie abgedeckt:
 1. Der Verlust von Produkten.
 2. Die durch den Transport verursachten Schäden.
 3. Schäden, die durch Änderungen, die von unbefugte Personen verursacht werden.
 4. Fluoreszierende Lampen, Glasteile oder Kunststoffteile.
 5. Verschlissene Stecker oder defekte elektrische Bauteile.
 6. Wartung der Kühlvitrine.
- Die Garantie gilt unter Vorlage des Kaufbelegs.
- Wir bieten ein professionelles Servicenetz, das die notwendige technische Unterstützung für Ihre Kühlvitrine bietet.


 Die Installation darf nur vom Händler oder einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden. Wenn Sie versuchen, die Kühlvitrine eigenständig zu installieren, könnte dies zu auslaufendem Wasser, auslaufendem Kältemittel, Stromschlag oder Brand führen.


GUT BELÜFTETER ORT
Bitte lassen Sie mehr als 10 cm Abstand zwischen der Kühlvitrine und der Wand. Wenn kein Platz vorhanden ist, kann die Kühlleistung sinken.

 Drücken Sie nicht mit der Hand gegen die Glasfläche und üben Sie keinen übermäßigen Druck darauf aus, da das Glas brechen und Verletzungen verursachen könnte.

 Führen Sie niemals Fremdkörper wie Finger oder Gegenstände in eine laufende Steckdose ein. Dies kann zu schweren Verletzungen, elektrischen Schlägen und Schäden an der Kühlvitrine führen.

 Die Kühlvitrine dient der Lagerung und Zurschaustellung von Bier und Getränken für den Verkauf. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke, da dies die in der Vitrine gelagerten Produkte negativ beeinflussen könnte.


 Wenn die Installation in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, muss auch ein elektrischer Leckageschutzschalter installiert werden. Wenn kein Fehlerstromschutzschalter installiert ist, kann es zu einem Stromschlag kommen.


 Halten Sie den Netzstecker nahe an der Steckdose, wenn Sie ihn aus der Steckdose ziehen. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann es zu einem Kabelbruch kommen, der zu Überhitzung und Brand führen kann.


CEEM


BCP 178 / BCP 258


Sicherheitshinweise & Bedienungsanleitung
GETRÄNKEKÜHLSCHRANK


 Sollte die Vitrine vorübergehend gelagert werden müssen, achten Sie darauf, dass sie nicht an einem Ort gelagert wird, an dem Kinder spielen. Treffen Sie Vorkehrungen, damit die Tür nicht vollständig geschlossen werden kann. Dies minimiert die Gefahr, dass ein Kind in der Vitrine eingeschlossen wird.


 Wenn Sie ein Gasleck feststellen, berühren Sie die Kühlvitrine nicht. Schalten Sie das Gas ab und öffnen Sie die Tür zur Belüftung. Gaslecks verursachen Explosionen, Brände und Brandverletzungen.


 Hängen Sie sich niemals an die Tür und klettern Sie nicht auf die Kühlvitrine. Die Vitrine könnte umkippen oder umfallen und Schäden oder Verletzungen verursachen.


 Achten Sie darauf, dass die Vitrine beim Transport nicht umkippt oder herunterfällt. Ein herunterfallendes Gerät kann ernsthafte Verletzungen verursachen.


 Verwenden Sie niemals Sprühdosen mit entflammaren Substanzen in der Nähe des Gerätes und lassen Sie keine entflammaren Substanzen in der Nähe des Gerätes. Funken von elektrischen Schaltern könnten zu Explosions- und Brandgefahr führen.


 Werfen Sie keine Gegenstände auf die Regale und stellen Sie keine Gegenstände mit einem Gesamtgewicht von mehr als 30 kg in jedes Regal. Das Regal könnte herunterfallen und möglicherweise Verletzungen verursachen.


 Füllen Sie niemals entflammare oder flüchtige Stoffe in die Vitrine, da dies zu Explosionen und Bränden führen kann.


 Stellen Sie niemals schwere oder wasserhaltige Gegenstände auf die Kühlvitrine. Herunterfallende Gegenstände könnten Verletzungen verursachen, und verschüttetes Wasser könnte die Isolierung elektrischer Bauteile beschädigen und zu elektrischen Lecks führen.

 Greifen Sie beim Schließen der Tür den Griff. Wenn Sie an anderen Positionen greifen, könnten Sie sich die Finger klemmen und anderweitig verletzen.

 Vergewissern Sie sich, dass die Regale richtig angebracht und gesichert sind. Ein nicht ordnungsgemäß angebrachtes Regal kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.

 Das Netzkabel darf nicht beschädigt, modifiziert, übermäßig geboten, gespannt, verdreht oder mit anderen Kabeln gebündelt werden. Stellen Sie zudem keine schweren Gegenstand auf das Netzkabel und klemmen Sie es nicht ein. Andernfalls könnte es beschädigt werden und Brand oder Stromschlag verursachen.

 Stellen Sie die Kühlvitrine an einem Ort auf, an dem der Boden stabil genug ist, um die Last des Geräts zu tragen. Wenn der Boden nicht stabil genug ist oder die Installation nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird, kann die Kühlvitrine umkippen und herabfallende Regale und Waren können Verletzungen verursachen.

 Überlassen Sie Demontage und Entsorgung des Gerätes qualifizierten Experten.

4. VOR DER VERWENDUNG

- Entfernen Sie die Versandverpackung, das Klebeband usw. und lassen Sie die Türen eine Zeit lang geöffnet.
- Die Kühlvitrine wurde vor dem Versand gereinigt. Reinigen Sie jedoch das Innere des Kühlvitrine nach der Lieferung
- Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Steckdose und stellen Sie sicher, dass es an eine einphasige Stromquelle mit der richtigen Spannung angeschlossen ist.
- Lassen Sie die Kühlvitrine etwa 1 Stunde lang laufen, um das Innere zu kühlen, bevor Sie Waren hinein stellen.

5. VOR DEM START

Warten Sie vor dem Neustart 5 Minuten oder länger. Ein sofortiger Neustart der Kühlvitrine nach dem Ausschalten kann dazu führen, dass Sicherungen durchbrennen und der Trennschalter aktiviert wird, der Kompressor überlastet wird und/oder andere Schäden auftreten.

6. TEMPERATUR EINSTELLEN

Bei Kühlvitri­nen wird die In­nen­tempe­ra­tur bei voller Beladung in der werkseitigen Standardeinstellung auf einer angemessenen Temperatur gehalten. Bei einer hohen Umgebungstemperatur oder einer hohen Beladung kann die Innentemperatur leicht ansteigen. Es wäre also besser, die Einstelltemperatur mit dem Regler zu senken. Ist die Umgebungstemperatur dagegen sehr niedrig oder ist die Kühlvitrine leer, oder werden weniger Waren gelagert, kann die Innentemperatur eine ungeeignete Temperatur erreichen, was wiederum zur Vereisung des Verdampfers führt. Es wäre also besser, die Einstelltemperatur des Reglers zu erhöhen.

7. AUFFANGWANNE

- Das Abtauen erfolgt automatisch und das Wasser sammelt sich in der Auffangwanne an.
- Das Wasser in der Auffangwanne verdunstet automatisch. Bitte beachten Sie, dass sich bei hoher Luftfeuchtigkeit viel Wasser in der Auffangwanne ansammelt. Wir empfehlen, das Abtropfwasser einmal täglich zu entsorgen.

8. EFFIZIENTE VERWENDUNG

- Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um Energie zu sparen.
- Um zu verhindern, dass kalte Luft entweicht, öffnen und schließen Sie die Türe der Kühlvitrine schnell und halten Sie sie so kurz wie möglich geöffnet.
 - Bitte installieren Sie die Kühlvitrine an einem gut belüfteten Ort.

9. WAREN IN DIE VITRINE PLATZIEREN

Dieser Schaukasten nutzt eine erzwungene Zirkulation kalter Luft. Wenn die Zirkulation der kalten Luft behindert wird, werden die Waren nicht ausreichend gekühlt. Achten Sie auf die folgenden Punkte:

- Achten Sie darauf, dass der Kaltlufterlass und der Saugauslass durch Gegenstände nicht blockiert werden.
- Stellen Sie die Waren so auf, dass sie nicht über die Regale hinausragen. Der Spalt zwischen Regal und Tür dient der Kaltluftzirkulation.
- Platzieren Sie Gegenstände gleichmäßig auf allen Regalen.
- Bitte stellen Sie die Waren nicht auf dem Boden aus. Bitte legen Sie die Waren ins Regal.

10. REGALHÖHE ANPASSEN

Die Regalhöhe kann eingestellt werden. Passen Sie die Regale entsprechend den Abmessungen der Waren an, die in die Kühlvitrine platziert werden sollen.

11. ENTSORGUNG VON SCHAUMSTOFF

Abfälle von brennbarem Isolierschaum entsprechend den Anweisungen des Fachleuten entsorgen.

12. REINIGUNG

Warnung: Vermeiden Sie Stromschlag- und Verletzungsgefahr durch den rotierenden Lüfter, indem Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

13. AUSSENBEREICH UND KÜHLRAUM

Wischen Sie die Bereiche mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Bei starker Verschmutzung wischen Sie die betroffenen Stellen bitte mit einem in Reinigungsmittel getränkten Tuch ab. Verwenden Sie dann zum Abwischen ein in Wasser getauchtes Tuch.

WARNUNG: Spritzen Sie kein Wasser direkt auf die Kühlvitrine und waschen Sie sie nicht mit Wasser ab, da dies zu einem Kurzschluss und Stromschlag führen kann.

- Reinigen Sie die Kühlvitrine regelmäßig, um sie sauber zu halten.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Seife, Benzin, Öl oder heißes Wasser, da diese Lack und Kunststoffkomponenten beschädigen können.

14. NACH DER REINIGUNG

Führen Sie zur Gewährleistung der Sicherheit nach der Reinigung folgende Prüfungen durch.

- Ist der Netzstecker sicher an eine geeignete Wandsteckdose angeschlossen? Bestätigen Sie, dass der Stecker nicht ungewöhnlich heiß ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel auf Risse und Schäden. Sollte die geringste Unregelmäßigkeit festgestellt werden, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie diese Kühlvitrine erworben haben, oder an unseren Kundendienst.

15. KONFORMITÄT

Hiermit erklärt die baytronic Handels GmbH, dass sich das Gerät CEEM BCP 178 / BCP 258 in Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen befindet: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG und RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.




Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://content.ceem.at>

Importeur / Hersteller

baytronic Handels GmbH
Harterfeldweg 4, A-4481 Asten
marketing@ceem.at

16. ENTSORGUNG

 **DE** | Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie kleine Elektroaltgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgeben. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.


Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

17. FEHLERBEHEBUNG

Für den Fall, dass die Kühlvitrine Probleme beim Betrieb aufweist: Bitte überprüfen Sie vorab folgende Punkte, bevor Sie die autorisierte Servicefirma kontaktieren:

FEHLERBEHEBUNG	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Kühlvitrine funktioniert nicht	Defekter elektrischer Kontakt	Überprüfen der elektrischen Anschlüsse
	Schlechte elektrische Leistung	Überprüfen Sie den Stromanschluss und die Steckdose
	Thermostat-Einstellung „0“	Ändern Sie die Einstellung des Thermostats auf eine höhere Zahl
Erforderliche Temperatur wird nicht erreicht	Die Kühlvitrine ist direktem Sonnenlicht ausgesetzt	Stellen Sie die Kühlvitrine in einen schattigen Bereich um
	Das Thermostat ist nicht richtig eingestellt	Stellen Sie den Thermostat auf eine höhere Zahl ein
	Verstopfter Verflüssiger	Lesen Sie die in der Anleitung aufgeführten Wartungsanweisungen
	Verstopfte Kühlerplatten	Reinigen Sie die Kühlplatten von angesammeltem Schmutz
	Die Türe ist nicht richtig geschlossen	Überprüfen Sie die Nivellierung der Kühlvitrine und die Türdichtung
	Schlecht verteilte Waren oder übermäßige Belastung durch Waren	Verteilen Sie die Ladung der Waren gemäß den Startanleitungen neu.
Ungewöhnliche Geräusche (der Emissionspegel der Kühlvitrine sollte unter 50 dB liegen)	Bei Modellen mit elektronischem Temperaturregler, Anzeige E0 oder E1	Trennen Sie die Kühlvitrine von der Steckdose. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, wenden Sie sich an einen autorisierten Servicetechniker
	Die Kühlvitrine steht nicht richtig	Nivellieren Sie die Kühlvitrine gemäß der Installationsanleitung
Wasser tropft auf den Boden	Reibung mit anderen Gegenständen	Bewegen Sie die Kühlvitrine und vermeiden Sie den Kontakt mit anderen Gegenständen
	Abflussschlauch befindet sich außerhalb der Auffangwanne	Legen Sie den Schlauch in der Auffangwanne

 **AT** | Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.